ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ

ᓱᓕᓪᓗᑎᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ

Rubella – Inuktitut – September 2015

ᐊᐅᐸᓪᓛᑦ (ᓇᔾᔨᐊᒧᑦ ᖃᓄᐃᒍᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ)

ᐊᐅᐸᓪᓛᓂᖅ (ᓇᔾᔨᐊᒧᑦ ᖃᓄᐃᒍᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ) ᑭᓲᖕᒪᑦ?
ᐊᐅᐸᓪᓛᑦ (ᓇᔾᔨᐊᒧᑦ ᖃᓄᐃᒍᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ) ᐊᐃᑦᑑᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐋᓐᓂᐊᖑᓪᓗᓂ ᖁᐱᕐᕈᐊᕐᔪᖕᒥᑦ
ᐃᓅᓕᓴᒐᒃᓴᐅᙱᑦᑐᒥᑦ. ᐊᐅᐸᓪᓛᑦ ᐋᓐᓂᐊᕈᑕᐅᒐᓛᓲᖅ ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑦᑕᕐᓇᕈᓐᓇᑐᖅ ᓇᔾᔨᔪᓄᑦ ᐊᓐᓇᐅᒪᔾᔪᑎᖃᙱᑦᑐᓄᑦ.

ᑭᓲᖕᒪᑕ ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔾᔪᑎᖏᑦ?
ᐊᐅᐸᓪᓛᑦ ᓴᙱᓗᐊᕌᓘᖃᑦᑕᖏᑦᑑᒐᓗᐊᖅ ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᓪᓗ ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔾᔪᑎᑕᖃᖅᐸᖏᑦᑐᖅ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᑦ ᓱᕈᓯᕐᓂᑦ. ᐃᓐᓇᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔾᔪᑎᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓰᑦ ᒪᕐᕉᒃ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓕᒻᒧᑦ. ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᑦ ᒪᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ: ᐆᑎᕐᓇᓗᐊᖏᑦᑐᖅ.
ᐊᐅᐸᓪᓛᒐᓛᓪᓗᓂ ᐅᓪᓗᓄᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ, ᑮᓇᖓᓂ ᐱᒋᐊᕐᓗᓂ ᓯᐊᒻᒪᑉᐸᓪᓕᐊᓗᓂ ᑎᒥᓕᒫᒥᓄᑦ.
ᓇᒡᒍᐊᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᖅ.
ᕿᓕᖅᓯᓇᒃᑯᑦ ᐳᓪᓕᕐᓗᓂ ᓯᐅᑏᒃ ᑐᓄᐊᒍᑦ ᖁᖓᓯᐅᓪᓗ ᑐᓄᐊ.

ᐊᐅᐸᓪᓛᑦ ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᔾᔨᒌᒃᑐᑦ ᓇᔾᔨᔪᓄᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᓂᖅᓴᐅᔪᑦ. ᐊᐅᐸᓪᓛᑦ ᐋᓐᓂᐊᖓ ᓇᔾᔨᓗᓂ ᓱᕋᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ, ᑐᖁᖓᔪᒥᒃ ᐃᕐᓂᐊᖃᕐᓂᕐᒥᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᑕᕋᓛᖅ ᐃᓗᓯᕐᓗᒻᒪᕆᒍᓐᓇᖅᑐᖅ (ᓇᔾᔨᐊᕆᔭᐅᓪᓗᓂ ᐊᐅᐸᓪᓛᓂᖅ). ᓇᔾᔨᐊᕆᔭᐅᓪᓗᓂ ᐊᐅᐸᓪᓛᓂᖅ ᐊᑦᑕᕐᓇᕐᓂᖅᓴᐅᔪᖅ ᓯᕗᓪᓕᖏᓐᓂ 12 ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᓂ ᓇᔾᔨᓪᓗᓂ.

ᖃᓄᖅ ᓯᐊᒻᒪᑉᐸᓪᓕᐊᓲᖑᒻᒪᑦ?
ᐊᐅᐸᓪᓛᑦ ᓯᐊᒻᒪᑉᐸᓪᓕᐊᓲᖅ ᐃᓄᖕᒥᑦ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᐃᔅᓴᕈᔪᖕᓄᑦ ᓱᕐᓗᒥᑦ ᐃᒡᒋᐊᒥᓪᓗ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑐᒥᑦ (ᓲᕐᓗ ᖁᐃᖅᓱᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᒋᐅᒃᓴᑎᓪᓗᒋᓘᓐᓃᑦ). ᐊᐅᐸᓪᓛᖅᑐᑦ ᐊᐃᑦᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐋᓐᓂᐊᒥᑦ ᐅᓪᓗᐃᑦ 7 ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᐅᓪᓗᐃᑦ ᑎᓴᒪᓄᑦ ᐊᐅᐸᓪᓛᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᑭᓇ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑉᐸ?
ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓅᓂᑰᔪᖅ 1970ᒥ ᐅᖓᑖᓂᓘᓐᓃᑦ, ᐋᓐᓂᐊᓕᕇᒃᑯᓯᖅᑕᐅᓯᒪᙱᑦᑐᖅ, ᐊᐅᐸᓪᓛᓚᐅᖅᓯᒪᙱᑦᑐᖅ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑦᑐᖅ. ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓅᓂᑰᔪᑦ 1970 ᑐᖔᓂ ᐊᐅᐸᓪᓛᓚᐅᖅᓯᒪᔪᒃᓴᐅᔪᑦ ᒪᒃᑯᓂᖅᓴᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓴᐳᔾᔭᐅᓯᒪᓪᓗᑎᓗ.

ᖃᓄᖅ ᐃᓅᓕᓴᖅᑕᐅᓲᖑᒻᒪᑦ?
ᐊᐅᐸᓪᓛᒧᑦ ᐃᓅᓕᓴᐅᑎᑕᖃᙱᑦᑐᖅ ᐃᓄᒋᐊᒃᑐᐃᓪᓗ ᐊᖏᕐᕋᒥᓂᒃ ᐱᔪᓐᓃᓲᖑᓪᓗᑎ. ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᒻᒪᕆᒃᑐᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᖁᔭᐅᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᖏᓐᓂᒃ.

ᐊᐅᐸᓪᓛᑦ ᖃᓄᖅ ᓄᖅᑲᖅᑎᒐᒃᓴᐅᖕᒪᑦ?
ᐊᕐᓇᐃᑦ ᓇᔾᔨᓕᕈᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓗᐊᖅᑐᑦ ᐊᐅᐸᓪᓛᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕇᒃᑯᓯᖅᑕᐅᓗᑎᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑉᐸᑕ.
ᓱᕈᓯᓕᒫᑦ ᓄᓇᕘᒥ ᑲᐱᔭᐅᓪᓗᐊᖅᑐᖅ ᐃᒡᒋᐊᕐᓗᖕᓇᖅᑐᖅ/ᐄᔮᕐᓗᖕᓇᖅᑐᖅ ᐋᓐᓂᐊᓕᕇᒃᑯᑎᖓᓄᑦ ᑲᐱᔭᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖏᑦ ᒪᓕᓪᓗᒍ.

ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᐃᓅᓚᐅᖅᑐᑦ 1970ᒥ ᐅᖓᑖᓂᓘᓐᓃᑦ, ᐋᓐᓂᐊᓕᕇᒃᑯᓯᖅᑕᐅᓂᖅ ᐱᐅᓂᖅᐹᖑᔪᖅ ᐊᐅᐸᓪᓛᑦᑕᐅᓕᒪᓂᕐᒧᑦ. ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᔨᓯ ᐅᖃᖃᑎᒋᓗᒍ ᐃᕝᕕᑦ ᐃᓚᑎᓪᓗ ᐱᔭᕇᖅᓯᒪᒐᓗᐊᕐᒪᖔᖅᓯ ᐊᐅᐸᓪᓛᒌᒃᑯᑎᒧᑦ ᑲᐱᔭᐅᓂᕐᒧᑦ.
ᐊᒡᒐᓂᒃ ᐅᐊᓴᐃᓂᖅ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᑦ ᖁᐃᖅᓱᓚᐅᖅᑐᓂ ᑕᒋᐅᒃᓴᓚᐅᖅᑐᓂᓗ, ᖃᓂᒪᔪᒥᑦ ᑲᒪᓚᐅᙱᓐᓂᕐᓂ ᑲᒪᒋᔭᕇᕈᕕᐅᓪᓗ, ᐃᑲᔫᑎᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓯᐊᒻᒪᑉᐸᓪᓕᐊᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᑦ ᖁᐱᕐᕈᐊᕐᔪᖕᓂᒃ. ᐊᒥᖅᑳᖃᑎᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓗᑎᑦ ᓂᕿᓂᑦ, ᐃᒥᒐᕐᓂᒃ, ᓯᒡᒐᓕᐊᕐᓂᒃ ᓂᕆᔾᔪᑎᓂᓪᓘᓐᓃᑦ, ᑭᒍᑎᓯᐅᑎᓂᓪᓗ. ᖁᐃᖅᓱᖅᑕᑎᑦ ᑕᒋᐅᒃᓴᖅᑕᑎᓗ ᒪᑐᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᑲᒃᑭᐅᑎᒃᓴᒧᑦ ᐃᑯᓯᓐᓄᓘᓐᓃᑦ.
ᖃᓂᒪᒍᕕᑦ ᐊᖏᕐᕋᖅᓯᒪᓗᑎᑦ..
ᐋᓐᓂᐊᓕᕇᒃᑯᓯᖅᓯᒪᑦᑎᐊᕐᓗᑎᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᓂᐅᕐᕈᓚᐅᙱᓐᓂᕐᓂ.